

〔箋注倭名類聚抄病〕按西溪叢話云今人不善乘船謂之苦船猶北人謂之苦車苦音庫又按肘後方所謂注船注車宋袁文龜牖間評所謂注船注轎子卽是病源候論有嬖子小兒注車船候云無問男子女人乘車船則心悶亂頭痛吐逆謂之注車注船特由質性自然非關宿挾病也按不奈夜毛比船病也童蒙頌韻除痰訓也毛反流乎乃曾久散木集小序謂病爲也毛比又歌詠醒爲左加也毛比

〔伊呂波字類抄不病〕苦船フナヤマヒ

〔增補下學集上二〕苦船フナヤマヒ

〔病名彙解二〕注車并注船注車ハノリモノニ酔フ注船ハ船ニ酔フナリ肘後方ニ凡ソ入車船ニ

登煩悶頭痛シテ吐セント欲スル者徐長卿石長生車前子車下李根皮各等分搗クダキ囊ニ半合ホド入衣帶又ハ頭上ニヲクトキハ其患ヲ免ルト云リ

〔梅園日記三〕醉船

苦車苦船の字西溪叢話に出たり太平御覽九百十八王隱晉書曰都說母病苦車及亡不此外肘後方病源候論に注車注船といひ表異錄に蛙船蛙轎あり蛙轎はこしにふなり直話補證廣東新語南越筆記に船暈また朱子偶記に暈舡とあり通俗編に苦船云々集韻亦作瘡按卽今所謂暈船と見えたりまた唐土にても醉船といへり惠濟方に注船卽俗名醉船また詞雅に范纘が滅字木蘭花の題注に北人不善乘舟謂之苦船南人謂之醉船又謂注船とあり注船大吐渴飲

溪心法類集惠濟方等に云

〔唐大和上東征傳〕天寶三載六月廿七日發自崇福寺至揚州新河乘舟下至常州界狼山風急浪高旋轉三山明日得風至越州界三塔山亭住一月得好風發至暑風山停住一月十月十六日晨朝大和上云昨夜夢見三官人一著緋二著綠於岸上拜別知是國神相別也疑是度必得渡海也少時風起指頂岸山發東南見山至日中其山滅知是蜃氣也去岸漸遠風急波峻水黑如墨沸浪一透如上高山怒濤